



Tanya: Apa saja persyaratan untuk mengajukan permohonan wajib pajak rumah yang digunakan oleh pemilik?

Jawab: Tanah yang harganya telah ditentukan akan dikenakan pajak bumi dan bangunan akan dipungut setahun sekali, batas waktu pembayaran adalah dari 1 November sampai 30 November, dan pemungutan pajak atas nilai tanah sesuai dengan pajak rumah tinggal digunakan sendiri bersyarat sebagai berikut:

1. Orang yang memiliki hak milik atas tanah atau pasangannya (suami/istri) atau anggota keluarga sedarah yang membuat kartu keluarga di bidang tanah itu.
2. Tidak disewakan atau digunakan oleh perusahaan publik.
3. Rumah di atas tanah dimiliki oleh orang yang memiliki hak milik atau pasangannya (suami/istri) atau anggota keluarga sedarah.
4. Luas lahan perkotaan tidak melebihi 300 meter persegi (sekitar 90,75 kaki persegi), luas lahan non-perkotaan tidak melebihi 700 meter persegi (sekitar 211,75 kaki persegi).
5. Orang yang memiliki hak milik atas tanah dan pasangannya (suami/istri) serta anggota keluarga sedarah membesarkan anak di bawah umur terbatas pada satu tempat.

Harap perhatikan jika Anda memenuhi persyaratan tersebut, ingatlah bahwa sebelum 22 September (ditunda jika bertepatan dengan hari libur nasional) harus mengajukan permohonan penetapan wajib pajak kepada kantor pelayanan pajak setempat untuk memeriksa dan memungut pajak, tarif pemungutan adalah 2% (tarif umum pajak bumi dan bangunan adalah 10%~55 %,





dapat menghemat hingga 4 kali lipat jumlah pajak), pemohon yang terlambat akan dikenakan tarif pajak bumi dan bangunan pribadi dari tahun berikutnya.





Soal : Bagaimana cara imigran baru dapat permohonan penghasilan serumah dan daftar harta ?

Jawab : Sila besertai dokumen keterangan di bawah ini. Permohonan kepada masing masing Cabang Dirjen Perpajakan, Kantor Pajak atau kaunter pelayanan kinerja :

1. Imigran baru yang memiliki KTP :

(1) Asli KTP penghadap.

(2) KTP pasangan dan keluarga dewasa yang memiliki Kartu Keluarga yang sama.

(3) Saat mengaji harta, data penghasilan anak belasan. Selain mau besertai KTP perwakilan hukum. Jika tiada KTP anak belasan. Harus besertai surat keterangan hubungan antara anak belasan dengan orang tuanya.

(4) Surat kuasa (Diterapkan kepada yang mau konseling mengenai pasangan dan keluarga dewasa yang memiliki KK yang sama atau bukan pemohon diri sendiri)

(5) Surat persetujuan (Mau mengaji anak belasan)

(6) Asli KTP pewakil (Bukan pemohon sendiri)

2. Imigran baru hanya memegang kartu ARC saja :

Selain harus besertai asli kartu ARC penghadap. Harus besertai surat surat yang sama dengan butiran (2) ~ (6) tersebut di atas. Tapi jika pewakil juga hanya memiliki kartu ARC saja. Maka harus besertai asli kartu ARC.

Soal : Bagaimana cara imigran baru dapat melaporkan pajak penghasilan (PPH) ?

Jawab :

1. Imigran baru yang memiliki KTP :

Cara melaporkan pajak penghasilan sama dengan warga



kita. Setiap tahun tanggal 1 s/d 31 bulan Mei. Mengisi surat pelaporan penghitungan pajak. Dan melaporkan kepada masing masing Cabang Dirjen Perpajakan, Kantor Pajak atau kaunter pelayanan kinerja. Isi pelaporan termasuk bitiran dan sejumlah pajak penghasilan yang diwajibkan dalam jangka waktu 1 tahun sebelumnya. Dan keadaan mengenai pemotongan, pengurangan. Dan menghitung kewajiban pembayaran pajak tahunan sesuai dengan jumlah kewajiban pembayaran pajak mengurangi pemotongan pajak dan pengurangan pajak. dalam. Dan membayar diri sendiri sebelum melaporkan pajaknya.

2. Imigran baru hanya memegang kartu ARC saja :

(1) Imigran baru tahunan itu ketinggalan belum genap 183 hari.

Wajib pajak akan membantu imigran baru untuk mengurus sumber pemotongan pajak bagi non-resident. Tak usah melaporkan pajak penghasilan di bulan Mei. Imigran baru juga dapat melaporkan pajak penghasilan bergabung bersama dengan warga kita menurut status pasangan penghuni domestik.

(2) Imigran baru pada tahunan itu ketinggalanya telah genap 183 hari.

Cara pelaporan pajak penghasilan sama dengan warga negara kita. Tapi karena memegang kartu ARC. Dapat melaporkan pajak penghasilan orang asing diatas namakan imigran baru sebagai wajib pajak orang asing dan warga negara kita sebagai pasangan. Atau melaporkan pajak penghasilan biasa diatas namakan warga negara kita sebagai wajib pajak dan imigran baru sebagai pasangan penghuni domestik.





Soal : Imigran baru bekerja harian lepas penghasilannya tidak tinggi yang masih harus melaporkan pajak penghasilan final ?

Jawab :

1. Yang bujang dan tidak mengasuh keluarganya :
Penghasilannya tidak lebih dari sejumlah pengurangan pajak dan pemotongan pajak di tahun itu. Maka dapat dibebaskan dari kewajiban pelaporan. Tapi penghasilan jika ada “Penghasilan gaji”. Masih juga dapat menambahkan “Pemotongan khusus untuk pendapatan gaji” yang boleh dipotongnya. Jika belum melebihi jumlah penunjangan pajak, pemotongan standar dan Pemotongan khusus untuk pendapatan gaji. Yang dapat dibebaskan dari kewajiban pelaporan.
2. Yang ada pasangan dan keluarga terasuh :
Karena pajak penghasilan (PPh) dipungut dengan tata cara pelaporan serumah. Bergagai penghasilan dari wajib pajak, pasangan dan keluarga terasuh. Harus bergabung bersama melaporkan oleh wajib pajak. Jadinya pajak penghasilan kerja harian lepas masih melaporkan bergabung bersama dengan penghasilan pasangan dan keluarga terasuh. Sejumlah PPh yang telah diperhitungkannya belum lebih dari sejumlah pemotongan pajak yang dimaksud dalam butiran 1. Maka dapat dibebaskan kewajiban pelaporan. Tapi jika yang perlu permohonan pengembalian “Pembayaran pajak”. Masih harus melaporkan baru dapat mengembalikan pembayaran pajak.

Soal : Pasangannya adalah imigran baru. Dan telah menikah beberapa tahun. Setiap tahun pun bergabung bersama melaporkan pajak penghasilan. Dan mengaji penghasilan





selama pelaporan pajak penghasilan di bulan Mei. Mengapa penghasilan dan data pajak pemotongan pasanganya tidak ditunjukkan ? Bagaimana harus ditangani ?

Jawab : konseling mengenai data penghasilan dan pemotongan pajak bagi wajib pajak selama pelaporan pajak yang berlaku di bulan Mei sekarang ini. Jika pasanganya tiada No.KTP. Yang takan menunjukkan data pasangan imigran baru berstatus sebagai wajib pajak. Harus menengani konseling dengan kartu ARC pasangan imigran baru kemudian baru dapat melaporkan pajak secara gabungan.

Soal : Saya adalah imigran baru kenapa tiada informasi saya di atas surat pemberitahuan perhitungan pajak penghasilan dari suaminya ?

Jawab : Surat pemberitahuan perhitungan pajak penghasilan yang berlaku sekarang ini hanya munculnya informasi tentang seseorang yang memiliki No.KTP. Jika mau melaporkanya secara gabungan. Harus sekali lagi diisi (didaftar) data yang bersangkutan dengan cara buatan, Kode 2 dimensi atau network kemudian baru dapat menengani pelaporan.

Soal : Bila menghuni terpisah karena rasa cinta pada pasanganya tidak baik atau faktor kekerasan pernikahan. Yang akibatkan kesulitan untuk bergabung pelaporan dan perhitungan pajak. Bagaimana cara harus ku ditangani ?

Jawab : Asal mengemukakan surat penetapan pengadilan tentang perihal menghuni berpisah lebih dari tengah tahun dari pengadilan menaikan permohonan. Atau potokopi surat keterangan pengadilan seperti perintah perlindungan korban dalam rumah tangga. Mengisi “Menghuni terpisah” pada saat





melaporkan pajak.lantas dapat perhitungan pajak secara terpisah.yaitu dapat berbanding dengan orang lajang yang dapat melaporkan pajak penghasilan secara terpisah.Jika tidak memenuhi ketentuan tersebut di atas.Sehingga tidak dapat bergabung melaporkan pajak.Harus tetap mengisi nama pasanganya dan No.KTP di atas surat laporan.Dan bergabung dihitungkan pajaknya oleh Dijen Perpajakan. Jika mau masing masing dikeluarkan suratnya untuk penghitungan pajaknya. Silakan melampirkan surat permohonan secara tambahan.

Soal : Imigran baru bekerja di Taiwan.Tapi belum juga mendapatkan KTP.bagaimana cara permohonan pengembalian pembayaran pajak setelah dipungut PPh terlebu dulu ?

Jawab : Harus melaporka bergabung bersama dengan pasangan baru dapat pengembalian pembayaran pajak.

Soal : Apakah perlu memungutan pajak hadiah saat memberikan hadiah antara suami isteri ?

Jawab : Harta yang dihadiah antara suami isteri tidak termasuk nilai bruto hadiah.Tak usah dikenakan pajak hadiah.Tapi jika mau menangani kasus pendaftaran pengalihan harta. Tetap perlu melaporkanya kepada Dirjen Perpajakan.Dan dikeluarkan surat keterangan ketidakhitungan nilai bruto hadiah oleh Dirjen Perpajakan.Agar dapat menangani pengalihnamaan .

Soal : Membuka usaha dagang sendiri.Bagaimana cara mendaftarkan usaha dagang? Bagaimana cara pemungutan pajak bisnis ?

Jawab :

1.Harus melengkapi cap mohor toko, cap mohor pribadi,KTP dan mengisi surat permohonan pendaftaran pendirian dan



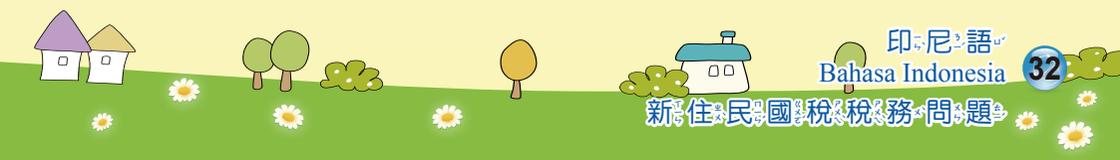


mendaftarkan NPWP kepada Dirjen Pajak setempat sebelum memulai usaha dagang.

2. Penjualan barang (Seperti: Kedai makan, toko pakaian). Omzet penjualan bulanan genap 80,000 NT\$ atau penjualan jasa (Seperti: Kedai salon). Omzet penjualan bulanan genap 40,000 NT\$. Harus memungut pajak bisnis.
3. Omzet penjualan bulanan belum genap 200,000 NT\$. Dirjen Pajak akan memungut pajak bisnis sebesar 1 % dari omzet. Tapi omzet penjualan bulanan rata-rata genap 200,000 NT\$. Langsung mencapai standar penggunaan faktur seragam APK. Kedai yang menggunakan faktur seragam APK wajib membayar pajak terutangnya sesuai dengan jumlah pajak penjualan yakni sebesar 5% dari omzet dikurangi pajak pemasukan. Setiap dua bulan, laporkan ke Dirjen Pajak untuk pembayaran pajak bisnis.

Soal : Apakah anda perlu mendaftarkan usaha dagang saat menjual barang di internet ?

Jawab : Menjual barang atau jasa di internet. Bila omzet penjualan barang bulanan belum mencapai 80,000 NT\$. atau omzet penjualan jasa bulanan belum mencapai 40,000 NT\$. Yang akan dibebaskan dari pendaftaran NPWP. Tapi omzet penjualan barang bulanan genap 80,000 NT\$. atau omzet penjualan jasa bulanan genap 40,000 NT\$. Harus mendaftarkan NPWP kepada Dirjen Pajak dan melaporkan pajak bisnis.



新北市政府稅捐稽徵處
Biro Pajak Daerah Pemerintah New Taipei City
地價稅自用住宅用地申請書
Aplikasi Pajak Tanah Pemukiman Penggunaan Sendiri

(請於9月22日前提出申請，逾期申請自次年期適用)

(Silakan mengajukan permohonan sebelum tanggal 22 September, bila telat, permohonan berlaku untuk periode tahun berikutnya)

本人所有表列土地係自用住宅用地，業經辦竣戶籍登記，且無出租或供營業用情事。

Tanah yang saya uraikan adalah tanah pemukiman penggunaan sendiri, sudah melakukan pendaftaran domisili, dan tidak ada kondisi disewakan atau digunakan untuk usaha.

一、土地使用情形.Kondisi Penggunaan Tanah

新北市土地坐落 Lokasi Tanah New Taipei City				宗地面積 Luas Permukaan Tanah (平方公尺 m ²)	權利範圍 Cakupan Hak	持分面積 Luas Permukaan yang Dimiliki (平方公尺 m ²)	房屋坐落 Lokasi Rumah	實際使用面積 Luas Permukaan yang Digunakan Sebenarnya
區 Area	段 Blok	小段 Sub-Blok	地號 No. Tanah					
								<input type="checkbox"/> 1. 全棟(層)均自用並無出租或營業情形。Seluruh bangunan (lantai) untuk penggunaan sendiri dan tidak ada kondisi disewakan atau untuk usaha <input type="checkbox"/> 2. 本棟房屋共 _____ 層，其中第 _____ 層供： Rumah tersebut total _____ lantai, di antaranya lantai _____ untuk: <input type="checkbox"/> 營業使用：名稱 Usaha: Nama _____ 面積 Luas permukaan _____ m ² <input type="checkbox"/> 出租使用：面積 Disewakan: Luas permukaan _____ m ² <input type="checkbox"/> 3. 持分土地之地上樓層房屋係： Lantai rumah di atas tanah yang dimiliki adalah: 自用： Penggunaan sendiri: _____ m ² 營業： Usaha: _____ m ² 出租： isewakan: _____ m ²
							建號 No. Bangunan	

二、土地所有權人及配偶、未成年之受扶養親屬設籍人資料：(已檢附戶口名簿影本者免填)

Data pemilik tanah dan pasangannya, orang yang berdomisili, kerabat yang ditanggung yang belum dewasa: (Bagi yang telah melampirkan foto copy kartu keluarga, tidak perlu mengisi bagian tersebut)

項 目 Item	姓 名 Nama	身 分 證 統 一 編 號 N o . K a r t u I d e n t i t a s												
土 地 所 有 權 人 P e m i l i k T a n a h														
配 偶 P a s a n g a n														
未 成 年 受 扶 養 親 屬 (稱 謂) Kerabat yang Ditanggung yang Belum D e w a s a (P a n g g i l a n)														
未 成 年 受 扶 養 親 屬 (稱 謂) Kerabat yang Ditanggung yang Belum D e w a s a (P a n g g i l a n)														
設 籍 人 (稱 謂) Orang yang Berdomisili (P a n g g i l a n)														

※如為外籍人士無身分證統一編號者，請檢附居留證影本或護照影本等相關資料以供查核。

*Bila merupakan warga asing yang tidak ada No. Kartu Identitas, silakan melampirkan foto copy ARC atau paspor; atau data berkaitan lainnya untuk diperiksa.

三、土地所有權人無租賃關係申明書：

Surat Pernyataan Pemilik Tanah Tidak Ada Hubungan Sewa Menyewa Tanah:

(一) 本人所有坐落 新北市 區 里 鄰 路街 段 巷 弄 街 號 樓之 房屋，自民國 年 月 日起有_____及其家屬設戶籍，該設籍人因_____無法前來貴(分)處說明。
Rumah saya yang berlokasi di New Taipei City Area __ Desa __ RT __ Jalan __ Blok __ Gang __ Lorong __ Gang Sempit __ No. Lantai __ Ruang __, sejak tanggal __ bulan __ tahun __ terdapat _____ dan keluarganya mendaftarkan domisili, orang yang mendaftarkan domisili karena _____ tidak bisa tiba di kantor (cabang) biro untuk menjelaskan.

(二) 該設籍人因_____設戶籍於上址，自民國 年 月 日起確無租賃關係，如有不實，願依稅捐稽徵法第 41 條規定接受處罰。
Orang yang mendaftarkan domisili karena _____ mendaftarkan domisili di alamat tersebut di atas, sejak tanggal __ bulan tahun __ tidak ada hubungan sewa menyewa, bila ada hal yang tidak benar, bersedia menerima hukuman menurut peraturan Pasal 41 Hukum Pemungutan Pajak.

申明人(土地所有權人)：_____ (簽名或簽章) 身分證統一編號：_____

Pembuat Pernyataan (Pemilik Tanah): _____ (Tanda tangan atau stempel) No. Kartu Identitas: _____

四、委託轉帳代繳地價稅(每年 8 月底前申請，當期地價稅適用轉帳納稅，9 月後申請，自次期地價稅開始適用，委託轉帳代繳得隨時終止，惟請於稅款開徵前二個月辦理終止手續)

Memberi kuasa perwakilan untuk transfer, membayar pajak tanah (bila mengajukan permohonan sebelum akhir bulan Agustus setiap tahun, pajak tanah periode tersebut bisa dibayar dengan transfer, bila permohonan sesudah bulan September, mulai berlaku sejak pajak tanah periode berikutnya, memberi kuasa perwakilan untuk transfer membayar bisa setiap saat dihentikan, namun pada 2 bulan sebelum pemungutan pajak dimulai, harus mengurus prosedur penghentian)

存款人戶名：

Nama Deposan:

存款人身分證統一編號：

No. Kartu Identitas Deposan:

地址及電話：

Alamat dan No. Telepon:

金融機構及分行名稱：

Nama Instansi dan Cabang Keuangan:

存款帳號：

Akun Deposito:

存款人印鑑章：

Stempel Segel Deposan:

五、退還溢(重)繳 年地價稅，直撥退稅帳號：_____ (附存摺封面影本)

Mengembalikan pajak tanah yang dibayar berlebihan (berulang) pada tahun _____, langsung dikembalikan ke akun pengembalian pajak: _____ (lampirkan foto copy sampul buku tabungan)

六、變更地價稅繳款書投遞地址：_____

Mengubah alamat pengiriman surat pembayaran pajak tanah: _____

此 致

Hormat Kami

新北市政府稅捐稽徵處 分處

Biro Pajak Daerah Pemerintah New Taipei City Cabang

所有權人姓名 Nama Pemilik :

(簽名或蓋章 Tanda tangan atau stempel)

身分證統一編號(No. Kartu Identitas)

電話/手機(No. Telepon / Hand Phone) :

地 址 Alamat :

申請日期 Tanggal Aplikasi :

年 Tanggal

月 Bulan

日 Tahun

房屋使用情形變更、更正 及 轉帳納稅 退稅 申報(請)書

Surat Pelaporan (Aplikasi) Perubahan Kondisi Penggunaan Rumah, Pengurangan/Koreksi dan Pembayaran Pajak Dengan Transfer/Pengembalian Pajak

房屋坐落 Lokasi Rumah	新北市 區 里 路 巷 弄 街 號 樓之 New Taipei City Area _____ Desa _____ Jalan _____ Gang _____ Lorong _____ Gang Sempit No. _____ Lantai _____ Ruang _____										
納稅義務人 姓名 Nama Wajib P a j a k		身分證 統一編號 No. Kartu Identitas									
稅籍編號 No. Status P a j a k		發生時間 W a k t u Kejadian									
申 請 事 項 P e r i h a l A p l i k a s i	<p><input type="checkbox"/> 房屋使用情形變更，請更正改課房屋稅 Kondisi penggunaan rumah berubah, mohon koreksi pajak perumahan</p> <p><input type="checkbox"/> 改為營業用 Berubah menjadi untuk penggunaan usaha</p> <p><input type="checkbox"/> 改為自住用(請務必勾選下列申明事項) Berubah menjadi pemukiman sendiri (Harus memilih perihal penegasan di bawah ini) 自住住家使用房屋申明事項： Perihal pernyataan penggunaan rumah untuk pemukiman sendiri:</p> <p><input type="checkbox"/> 茲切結本人所有上列自住住家使用房屋，確實無出租、無營業，且供本人、配偶或直系親屬實際居住使用，如有不實，願依稅捐稽徵法第 21 條及第 41 條規定補稅及處罰。 Saya menekankan rumah yang digunakan untuk pemukiman sendiri yang diuraikan di atas, secara nyata tidak ada kondisi disewakan, tidak untuk usaha, dan secara nyata digunakan untuk saya sendiri, pasangan atau kerabat dekat untuk ditinggal, bila ada yang tidak benar, bersedia membayar kembali pajak yang kurang, dan menerima hukuman menurut peraturan Pasal 21 dan Pasal 41 Hukum Pemungutan Pajak.</p> <p><input type="checkbox"/> 改為非自住用 Berubah menjadi bukan pemukiman sendiri</p> <p><input type="checkbox"/> 改為 _____ 使用 Berubah menjadi untuk penggunaan _____</p> <p><input type="checkbox"/> 拆除 Dibongkar</p> <p><input type="checkbox"/> 災害毀損 Kerusakan karena bencana</p> <p><input type="checkbox"/> 低收入戶免徵房屋稅(請務必勾選下列申明事項，並檢附低收入戶證明書影本) Keluarga ekonomi rendah tidak perlu membayar pajak perumahan (Harus memilih perihal pernyataan di bawah ini, dan melampirkan foto copy bukti keluarga ekonomi rendah) 低收入戶房屋申明事項： Perihal pernyataan rumah keluarga ekonomi rendah:</p> <p><input type="checkbox"/> 該屋確實無出租、營業，並供本人實際居住使用。 Rumah tersebut secara nyata tidak disewakan, tidak untuk usaha, dan digunakan sebenarnya untuk ditinggal sendiri.</p>										

委託轉帳代繳房屋稅(每年2月底前申請，當期房屋稅適用轉帳納稅，3月後申請，自次期房屋稅開始適用，委託轉帳代繳得隨時終止，惟請於稅款開徵前二個月辦理終止手續)

.Memberi kuasa perwakilan untuk transfer, membayar pajak perumahan (mengajukan permohonan sebelum akhir bulan Februari setiap tahun, pajak perumahan periode tersebut bisa dibayar dengan transfer, permohonan sesudah bulan Maret, mulai berlaku sejak pajak perumahan periode berikutnya, memberi kuasa perwakilan untuk transfer membayar bisa setiap saat dihentikan, namun pada 2 bulan sebelum pemungutan pajak dimulai, harus mengurus prosedur penghentian)

存款人戶名：

Nama Deposan:

存款人身份證字號：

No. Kartu Identitas Deposan:

住址：

Alamat:

電話：

No. Telepon:

金融機構及分行名稱：

Nama Instansi dan Cabang Keuangan:

存款帳號：

Akun Deposito:

存款人印鑑章：

Stempel Segel Deposan:

退還溢(重)繳_____年房屋稅，直撥退稅帳號：_____ (附存摺封面影本)

Mengembalikan pajak perumahan yang dibayar berlebihan (berulang) pada tahun_____, langsung dikembalikan ke akun pengembalian pajak:_____ (lampirkan foto copy sampul buku tabungan)

更正稅單投遞地址為：_____

Mengubah alamat pengiriman surat pembayaran pajak menjadi:_____

其他申請事項：_____

Perihal aplikasi lainnya: _____

此 致

Hormat Kami

新北市政府稅捐稽徵處 分處

Biro Pajak Daerah Pemerintah New Taipei City Cabang

申 請 人：

簽名或蓋章

Nama Pemohon:

(Tanda tangan atau stempel)

身分證統一編號：

No. Kartu Identitas

通 訊 地 址：

Alamat Surat:

電 話：

申請日期： 年 月 日

No. Telepon:

Tanggal Aplikasi: Tanggal Bulan Tahun

新北市政府稅捐稽徵處使用牌照稅身心障礙者免稅暨退稅申請書
 Aplikasi Pembebasan Pajak dan Pengembalian Pajak Lisensi bagi
 Penyandang Cacat Biro Pajak Daerah Pemerintah New Taipei City

區 流水號：

申請日期： 年 月 日

No. Seri Area:

Tanggal Aplikasi: Tanggal Bulan Tahun

申請人(車主) Pemohon (Pemilik Kereta)		身心障礙者 Penyandang Cacat	
姓名 (簽名或蓋章) Nama (Tanda Tangan atau Stempel)		姓名 N a m a	
身分證 統一編號 No. Kartu Identitas		身分證 統一編號 No. Kartu Identitas	
出生日期 T a n g g a l L a h i r		出生日期 Tanggal Lahir	
電話 No. Telepon		後續(重新)鑑定日期 T a n g g a l Identifikasi Selanjutnya (U l a n g)	
車主對身心障礙者之稱謂 Panggilan Pemilik Kendaraan b a g i Penyandang C a c a t	車牌號碼 No. Plat Kendaraan	排氣量或 馬力數 Kapasitas Mesin atau Daya Kuda	
身心障礙者 戶籍地址 Alamat Domisili Penyandang Cacat			
車主 Pemilik Kendaraan	戶籍地址 Alamat Domisili		
	<input type="checkbox"/> 住居所 Tempat Tinggal <input type="checkbox"/> 就業處 Tempat Kerja	<input type="checkbox"/> 同戶籍地址 Sama dengan alamat domisili	
申請免稅事由 Alasan Aplikasi Pembebasan P a j a k (請在 <input type="checkbox"/> 內打) (Silakan Memberi Tanda di Dalam <input type="checkbox"/>)	<input type="checkbox"/> 供領有駕駛執照之身心障礙者使用，且為其本人所有之車輛。 Untuk digunakan penyandang cacat yang memiliki SIM, dan merupakan kendaraan orang itu sendiri. <input type="checkbox"/> 供無駕駛執照之身心障礙者使用，其 <input type="checkbox"/> 本人 <input type="checkbox"/> 配偶 <input type="checkbox"/> 同一戶籍二親等以內親屬 或 <input type="checkbox"/> 同一戶籍經法院選定之監護人或輔助人所有之車輛 Untuk digunakan oleh penyandang cacat yang tidak memiliki SIM, merupakan kendaraan <input type="checkbox"/> orang itu sendiri <input type="checkbox"/> pasangan <input type="checkbox"/> kerabat dalam satu domisili dalam 2 tingkat famili atau <input type="checkbox"/> perwalian atau yang membantu dalam satu domisili yang dipilih oleh pengadilan		

<p>使用牌照稅 退稅申請 A p l i k a s i Pengembalian Pajak Lisensi</p>	<p><input type="checkbox"/> 直撥退稅帳戶 Langsung dikembalikan ke akun pengembalian pajak <input type="checkbox"/> 金融機構：_____ 銀行_____ 分行帳號_____</p> <p>Instansi keuangan: Bank_____ Cabang_____ Akun_____</p> <p><input type="checkbox"/> 同意本人已繳納地方稅款，如有重（溢）繳稅時，直接撥入上述帳戶內。 Saya telah membayar pajak daerah, bila ada pembayaran pajak yang berulang (berlebihan), langsung dikembalikan ke dalam akun yang disebutkan di atas.</p> <p><input type="checkbox"/> 支票退稅收件地址：_____</p> <p>Alamat terima pengembalian pajak dengan cek: _____</p>
<p>檢附證明文件 D o k u m e n Bukti yang Dilampirkan</p>	<p>一、免稅證明文件：身心障礙手冊或證明、行車執照、戶口名簿影本。(車輛為本人或配偶所有時，得以身分證代替)。 Dokumen bukti pembebasan pajak: foto copy buku panduan atau bukti penyanggah cacat, SIM, kartu keluarga. (bila kendaraan milik sendiri atau pasangan, bisa menggunakan kartu identitas sebagai gantinya).</p> <p>二、直撥退稅請檢附金融機構封面及存摺影本。(若無法辦理匯款存入時，該退稅款改以退稅支票方式辦理)。 Pengembalian pajak langsung ke akun silakan melampirkan foto copy sampul dan buku tabungan instansi keuangan. (bila tidak bisa mengurus setoran, dana pengembalian pajak akan ditangani dengan cara pengembalian pajak dengan cek).</p>